



PREKLADY  
PREKLADOV

RO | SLO | HR | SK | HU | CZ | PL | FR | NL | SE | NO | FI | IT | ES | PT

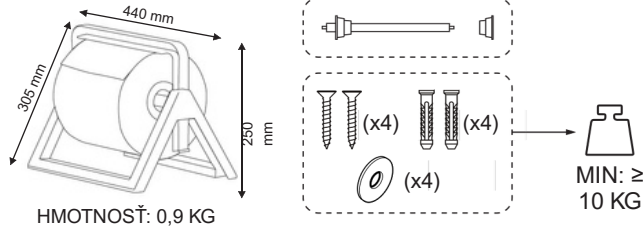


4049657039021

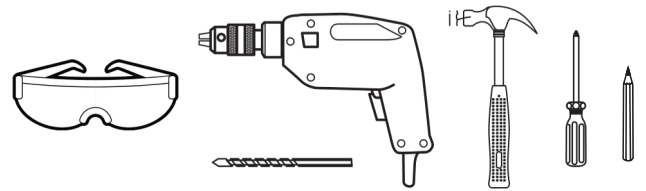
KÓD PRODUKTU: 1701673  
GTIN: 4049657039021

CWS HYGIENA INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A 63303 DREIEICH,  
NEMECKO [WWW.CWS.COM](http://WWW.CWS.COM) /  
[CONTACT@CWS.COM](mailto:CONTACT@CWS.COM)

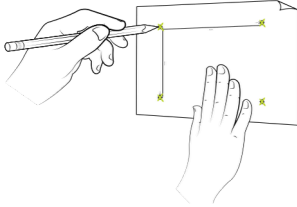
**ZAHRNUTÉ V SADE**



**POTREBNÉ NÁSTROJE**



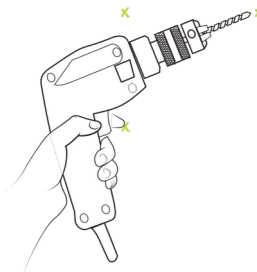
**1**



OZNAČTE SI POLOHU NA  
VŔTANIE OTVOROV PRE  
MONTÁŽ NA STENU.

MARKIEREN SIE  
DIE POSITION DER  
MONTAGELÖCHER  
AN DER WAND.

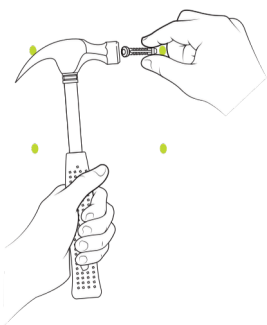
**2**



VYVŔTAJTE DIERY  
DO OZNAČENÝCH  
OTVOROV.

BOHREN SIE DIE  
MARKIERTEN LÖCHER.

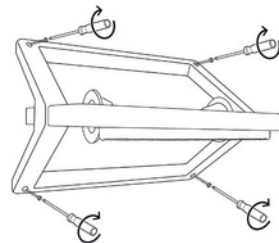
**3**



DO KAŽDÉHO  
VŔTANÉHO OTVORA  
ZATLAČTE KOTVY.

SCHLAGEN SIE DIE  
DÜBEL IN DIE  
GEOHRTEN LÖCHER.

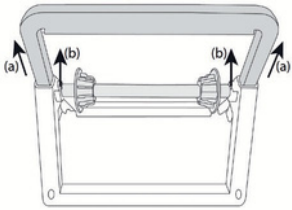
**4**



DÁVKOVAČ PRIPEVNITE  
NA STENU POMOCOU  
DODANÝCH SKRUTIEK  
ALEBO HO POSTAVTE  
VOĽNE STOJACÍ.

DEN SPENDER MIT  
DEN MITGELIEFERTEN  
SCHRAUBEN AN DER  
WAND BEFESTIGEN  
ODER FREI  
AUFSTELLEN.

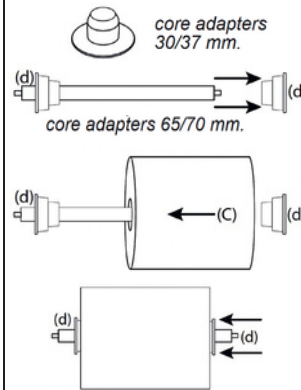
**5**



(A) LIFT THE SAW,  
(B) EXTRACT THE ROLL  
HOLDER.

(A) SÄGE ANHEBEN,  
(B) ROLLENHALTER  
HERAUSZIEHEN.

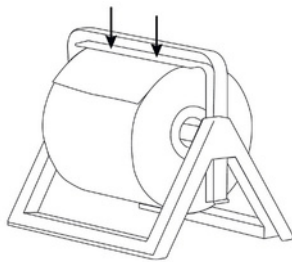
**6**



(C) INSERT THE ROLL  
OF PAPER,  
(D) BLOCK IT WITH  
THE ADAPTERS.

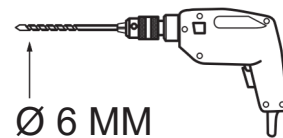
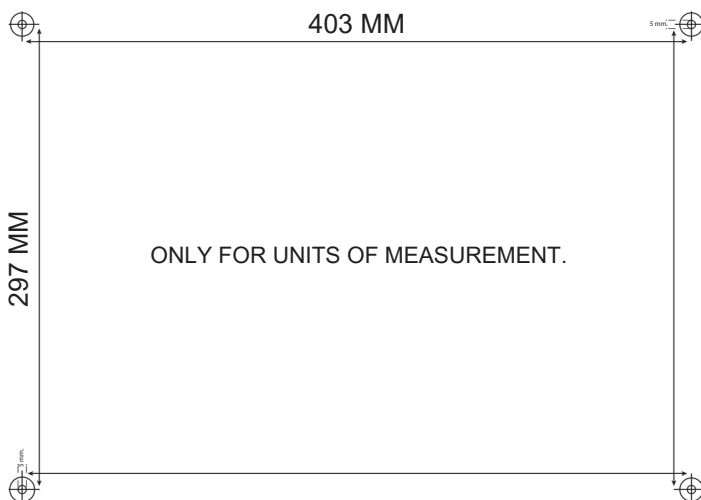
(C) PAPIERROLLE  
EINLEGEN,  
(D) ROLLE MIT DEN  
ADAPTERN  
BLOCKIEREN.

**7**



LOWER THE HACKSAW.

BÜGELSÄGE  
ABSENKEN.

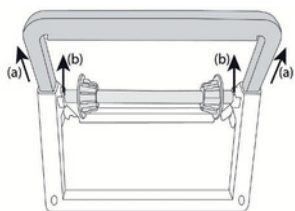


KÓD PRODUKTU: 1701673

CWS HYGIENE INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A 63303 DREIEICH,  
NEMECKO WWW.CWS.COM /  
CONTACT@CWS.COM

### MONTÁŽNY NÁVOD

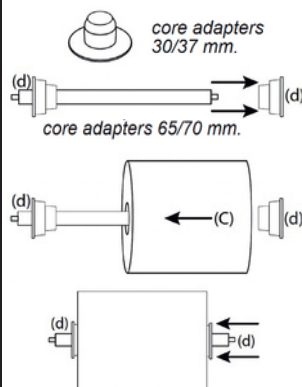
5



(A) ZDVIHNITE PÍLU,  
(B) VYŤAHNITE KOLÚČ

(A) SÄGE ANHEBEN,  
(B) ROLLENHALTER  
HERAUSZIEHEN.

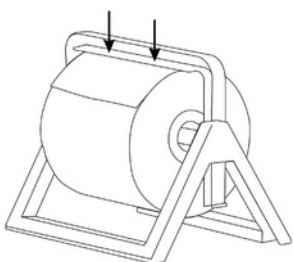
6



(C) VLOŽTE ROLKU  
Z PAPIERA,  
(D) ZABLOKUJTE  
ADAPTÉRY.

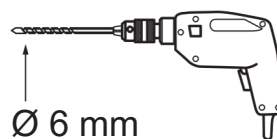
(C) PAPIERROLLE  
EINLEGEN,  
(D) ROLLE MIT DEN  
ADAPTERN BLOCKIEREN.

7



SPUSTITE PÍLU DOLE.

BÜGELSÄGE ABSENKEN.



KÓD PRODUKTU: 1701673

CWS HYGIENA INTERNATIONAL GMBH  
DREIEICH PLAZA 1A 63303 DREIEICH,  
NEMECKO WWW.CWS.COM /  
CONTACT@CWS.COM

**RECOMMENDED CONSUMABLES | EMPFOHLENES VERBRAUCHSMATERIAL**

CLEAR + INDUSTRIAL ROLL WHITE OR BLUE

**CLEANING INSTRUCTIONS | REINIGUNGSHINWEISE**

USE ONLY MILD CLEANING AGENTS AND SOFT CLOTHS TO CLEAN THE DISPENSER. ABRASIVE CLEANERS OR HARD BRUSHES MAY DAMAGE THE SURFACE AND COMPROMISE ITS FUNCTIONALITY. VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES SPENDERS NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL UND WEICHE TÜCHER. SCHEUERENDE REINIGUNGSMITTEL ODER HARTE BÜRSTEN KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE BESCHÄDIGEN UND DIE FUNKTIONALITÄT BEEINTRÄCHTIGEN.

**DISPOSAL | ENTSORGUNG**

AT THE END OF ITS LIFE CYCLE, DISPOSE OF THE DISPENSER IN AN ENVIRONMENTALLY RESPONSIBLE MANNER, FOLLOWING LOCAL REGULATIONS AND GUIDELINES FOR PLASTIC WASTE DISPOSAL. SOME COMMUNITIES MAY OFFER DESIGNATED COLLECTION SITES OR RECYCLING PROGRAMS FOR SUCH MATERIALS. IF YOU ARE UNSURE ABOUT THE PROPER DISPOSAL METHOD OR NEED FURTHER INFORMATION, PLEASE CONTACT THE SUPPLIER. BITTE ENTSORGEN SIE DEN SPENDER AM ENDE SEINER LEBENSDAUER AUF UMWELTGERECHTE WEISE UNTER BEACHTUNG DER ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON KUNSTSTOFFABFÄLLEN. IN EINIGEN GEMEINDEN GIBT ES SPEZIELLE SAMMELSTELLEN ODER RECYCLINGPROGRAMME FÜR WIEDERVERWENDBARE MATERIALIEN. WENN SIE WEITERE INFORMATIONEN ODER UNTERSTÜTZUNG BEI DER ENTSORGUNG DES SPENDERS BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HERSTELLER.

**TROUBLESHOOTING | FEHLERBEHEBUNG**

SYMPTOM	SOLUTIONS   LÖSUNG
<p>THE INDUSTRY ROLL DOESN'T FIT WELL INTO THE DISPENSER.</p> <p>DAS INDUSTRIEROLLEN-PAPIER PASST NICHT GUT IN DEN SPENDER.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ THE MAXIMUM DIAMETER OF THE INDUSTRY ROLL IS 350 MM. MAKE SURE THAT THE SIZE OF THE ROLL IS WITHIN THIS SPECIFICATION.</li> <li>+ THE MAXIMUM WIDTH OF THE INDUSTRY ROLL PAPER IS 340 MM. MAKE SURE THE SIZE IS WITHIN THE SPECIFICATION.</li> <li>+ MAKE SURE THE CORE OF THE INDUSTRY ROLL PAPER IS LARGER THAN THE ROLL HOLDER OF THE DISPENSER.</li> <li>+ DER MAXIMALE DURCHMESSER DER INDUSTRIEROLLE BETRÄGT 350 MM. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE GRÖSSE DER ROLLE INNERHALB DIESER SPEZIFIKATION LIEGT.</li> <li>+ DIE MAXIMALE BREITE DES INDUSTRIEROLLENPAPIERS BETRÄGT 340 MM. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE GRÖSSE INNERHALB DER SPEZIFIKATION LIEGT.</li> <li>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DER KERN DES INDUSTRIEROLLENPAPIERS GRÖßER IST ALS DER ROLLENHALTER DES SPENDERS.</li> </ul>
<p>THE INDUSTRY ROLL PAPER IS HARD TO PULL OUT.</p> <p>ES IST SCHWIERIG, DAS INDUSTRIEROLLEN-PAPIER HERAUSZUZIEHEN.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>+ THE INDUSTRY ROLL PAPER DOES NOT MEET THE REQUIRED SPECIFICATIONS AND IS TOO TIGHT ON THE CORE. PLEASE USE ROLL PAPER THAT COMPLIES WITH THE SPECIFIED DIMENSIONS.</li> <li>+ DAS INDUSTRIEROLLENPAPIER ENTSPRICHT NICHT DEN SPEZIFIKATIONEN UND SITZT DAHER ZU FEST AUF DEM ROLLENHALTER. BITTE NUTZEN SIE EIN ROLLENPAPIER INNERHALB DER ERFORDERLICHEN SPEZIFIKATIONEN.</li> </ul>

## ODPORÚČANÝ SPOTREBNÝ MATERIÁL | EMPFOHLENES VERBRAUCHSMATERIAL

PRIEHLADNÁ + PRIEMYSELNÁ ROLKA BIELA ALEBO MODRÁ

## NÁVOD NA ČISTENIE | REINIGUNGSHINWEISE

NA ČISTENIE ZÁSOBNÍKA POUŽÍVAJTE IBA JEMNÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY A MÄKKÉ HANDRY. BRÚSNE ČISTIACE PROSTRIEDKY ALEBO TVRDÉ KEFY MÔŽU POŠKODIŤ POVRCH A ZNÍŽIŤ JEHO FUNKČNOSŤ.

VERWENDEN SIE ZUR REINIGUNG DES SPENDERS NUR MILDE REINIGUNGSMITTEL UND WEICHE TÜCHER. SCHEUERENDE REINIGUNGSMITTEL ODER HARTE BÜRSTEN KÖNNEN DIE OBERFLÄCHE BESCHÄDIGEN UND DIE FUNKTIONALITÄT BEEINTRÄCHTIGEN.

## LIKVIDÁCIA | ODSTRAŇOVANIE

NA KONCI JEHO ŽIVOTNÉHO CYKLU ZLIKVIDUJTE ZÁSOBNÍK EKOLOGICKÝM SPÔSOBOM PODĽA MIESTNYCH PREDPISOV A SMERNÍC PRE LIKVIDÁCIU PLAŠTOVÉHO ODPADU. NIEKTORE KOMUNITY MÔŽU PONÚKAŤ URČENÉ ZBERNÉ MIESTA ALEBO RECYKLAČNÉ PROGRAMY PRE TAKÉTO MATERIÁLY. AK SI NIE JE ISTÝ SPRÁVNÝM SPÔSOBOM LIKVIDÁCIE ALEBO POTREBUJETE ĎALŠIE INFORMÁCIE, KONTAKTUJTE DODÁVATEĽA.

BITTE ENTSORGEN SIE DEN SPENDER AM ENDE SEINER LEBENSDAUER AUF UMWELTGERECHTE WEISE UNTER BEACHTUNG DER ÖRTLICHEN VORSCHRIFTEN UND RICHTLINIEN FÜR DIE ENTSORGUNG VON KUNSTSTOFFABFÄLLEN. V EINIGEN GEMEINDEN GIBT ES SPEZIELLE SAMMELSTELLEN ODER RECYCLINGPROGRAMME FÜR WIEDERVERWENDBARE MATERIALIEN. WENN SIE WEITERE INFORMATIONEN ODER UNTERSTÜTZUNG BEI DER ENTSORGUNG DES SPENDERS BENÖTIGEN, WENDEN SIE SICH BITTE AN DEN HERSTELLER.

## RIEŠENIE PROBLÉMOV | FEHLERBEHEBUNG

PRÍZNAK	RIEŠENIA   LÖSUNG
<p>PRIEMYSELNÁ ROLKA NEZAPADÁ DOBRE DO DÁVKOVAČA.</p> <p>DAS INDUSTRIEROLLEN-PAPIER PASST NICHT GUT IN DEN SPENDER.</p>	<p>+ MAXIMÁLNY PRIEMER PRIEMYSELNÉHO ROLKU JE 350 MM. UISTITE SA, ŽE VEĽKOSŤ ROLKY JE V RÁMCI TEJTO ŠPECIFIKÁCIE.</p> <p>+ MAXIMÁLNA ŠÍRKA PRIEMYSELNÉHO ROLOVÉHO PAPIERA JE 340 MM. UISTITE SA, ŽE VEĽKOSŤ JE V RÁMCI ŠPECIFIKÁCIE.</p> <p>+ UISTITE SA, ŽE JADRO PRIEMYSELNÉHO PAPIEROVÉHO ROLKY JE VÄČŠIE AKO ROLKA DRŽIAKA DÁVKOVAČA.</p> <p>+ DER MAXIMALE DURCHMESSER DER INDUSTRIEROLLE BETRÄGT 350 MM. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE GRÖSSE DER ROLLE INNERHALB DIESER SPEZIFIKATION LIEGT.</p> <p>+ DIE MAXIMALE BREITE DES INDUSTRIEROLLENPAPIERS BETRÄGT 340 MM. STELLEN SIE SICHER, DASS DIE GRÖSSE INNERHALB DER SPEZIFIKATION LIEGT.</p> <p>+ STELLEN SIE SICHER, DASS DER KERN DES INDUSTRIEROLLENPAPIERS GRÖSSER IST ALS DER ROLLENHALTER DES SPENDERS.</p>
<p>PRIEMYSELNÝ ROLOVÝ PAPIER SA ŤAŽKO VYŤAHUJE.</p> <p>ES IST SCHWIERIG, DAS INDUSTRIEROLLEN-PAPIER HERAUSZUZIEHEN.</p>	<p>+ PRIEMYSELNÝ ROLOVÝ PAPIER NESPLŇUJE POŽADOVANÉ ŠPECIFIKÁCIE A JE PRÍLIŠ TESNÝ NA JADRCI. POUŽÍVAJTE, PROSÍM, ROLOVÝ PAPIER, KTORÝ SPLŇUJE ŠPECIFIKOVANÝCH ROZMEROV.</p> <p>+ DAS INDUSTRIEROLLENPAPIER ENTSPRICHT NICHT DEN SPEZIFIKATIONEN UND SITZT DAHER ZU FEST AUF DEM ROLLENHALTER. BITTE NUTZEN SIE EIN ROLLENPAPIER INNERHALB DER ERFORDERLICHEN SPEZIFIKATIONEN.</p>